



Boletín de Información sobre Inundaciones

Octubre 2014

Long Beach Todavía está en Riesgo

Como todos sabemos, FEMA ha identificado toda la Ciudad de Long Beach como área especial de peligro de inundación. Esto significa que hay un 1% de probabilidad en cualquier año, de que toda o parte de la ciudad puede experimentar inundaciones de 3 a 8 pies de profundidad. La Ciudad alienta a todos los ciudadanos a entender el riesgo para así estar mejor preparados para las inundaciones. Usted puede empezar tomándose un poco de tiempo para considerar y encontrar respuestas a las siguientes preguntas sobre riesgos de inundaciones a su propia casa:

- ¿Qué cantidad de agua puede inundar mi casa?
- ¿Que está en riesgo en mi casa por debajo de ese nivel?
- ¿Cómo puedo reducir el riesgo de inundación?
- ¿Cómo puedo pagar por daños de inundación, o por medidas para reducir los daños?
- ¿Estoy yo asegurado?

El Departamento de Edificación de La Ciudad de Long Beach puede ayudarle a contestar estas preguntas.. Diríjase a las oficinas del Departamento por Asistencia o llame al 431-1000, ext. 1005.

Correr la Voz sobre Inminentes Inundaciones

Asegúrese de estar informado cuando una inundación está anunciada registrándose con el sistema de notificación de emergencia de la Ciudad de Long Beach Swift911. Swift911 transmite mensajes a cada casa y negocio en el área a ser afectada por inminentes tormentas, inundaciones, evacuaciones y otras emergencias. Para registrarse, visite en Internet longbeachny.gov o llame al 431-1000, ext. 7105, deje su nombre, dirección y número de teléfono. Alguien del personal se comunicará con usted para confirmar su información. También le alentamos a que descargue la nueva aplicación móvil "Long Beach Response", disponible para iOS y Android.

Nunca Olvide que las Inundaciones Plantean Peligro

Todos saben que las inundaciones dañan las propiedades, pero muchos no reconocen que las inundaciones pueden también dañar a las personas. La Super Tormenta Sandy causó más de \$68 billones en daños y mató a 286 personas alrededor de la región, afortunadamente nadie de Long Beach. El ahogamiento es la causa principal de muerte durante una inundación. Siempre sea cuidadoso al caminar a través de áreas inundadas. Seis pulgadas de

agua fluyendo pueden arrastrarlo. Si usted está en agua estancada, use un palo para ayudarse a mantenerse en pie.

La causa número dos de muerte en una inundación después de ahogamiento es electrocución causada por cables caídos. Manténgase lejos de líneas de electricidad y cables eléctricos. Las corrientes eléctricas pueden viajar a través del agua. Reporte cualquier cable eléctrico caído a las autoridades de la electricidad.

Consejo de la Ciudad:(City Council)

Scott J. Mandel, Presidente
Fran Adelson, Vice Presidente
Anthony Eramo
Eileen J. Goggin
Len Torres

Administrador de la Ciudad:(City Manager)

Jack Schnirman

Encuéntrenos en Internet:

www.longbeachny.gov

¿Está su casa asegurada?



¿Sabía usted que el seguro estándar de propietario no cubre pérdidas causadas por inundaciones? Sin embargo, porque la Ciudad de Long Beach participa en el programa de Seguro Nacional contra Inundaciones (National Flood Insurance Program), usted puede comprar una póliza separada de seguro contra inundaciones. Este seguro, respaldado por el Gobierno Federal, está disponible para todos. Si usted tiene una hipoteca respaldada federalmente, se le requiere que usted tenga este seguro. La Ciudad actualmente participa en el "Community Rating System Program" y por esto, si usted tiene seguro contra inundaciones, usted ya está recibiendo un descuento de un 10%.

Si usted no tiene seguro, hable con su agente de seguros, no espere hasta último minuto cuando esté por llegar la inundación. Hay un período de 45 días de espera para las nuevas pólizas de seguro contra inundaciones.

Siempre sea cauteloso en general después de una inundación: el suelo y pisos pueden estar cubiertos por escombros, incluyendo vidrios rotos, clavos, etc., y los pisos y escaleras pueden tener lodo y estar resbaladizos.

Considere la Mitigación a Largo Plazo

FEMA identifica propiedades de pérdidas repetitivas como cualquier propiedad que ha tendido dos o más reclamos al seguro contra inundación pagados en exceso de \$1,000 en cualquier período de 10 años desde 1978. Hay más de 900 de dichas propiedades en la ciudad de Long Beach.

Si usted tiene riesgo de inundación en su casa, considere la siguiente opción a largo plazo para mitigar ese riesgo:

- Eleve su casa.
- Eleve las pertenencias en su casa que están en riesgo.
- Considere medidas de protección contra inundaciones.
- Abandone su sótano.
- Proporcione prevención de reflujos del alcantarillado.

El Departamento de Edificación de la Ciudad de Long Beach puede ayudarlo a investigar estas medidas. Fondos de subvenciones pueden estar disponibles para ayudar a pagar por proyectos de mitigación. Contacte a la ciudad por asistencia.

Desagües Pluviales y Playas

Ayude a la Ciudad a protegerlo de las inundaciones asegurándose que los desagües estén libres de obstrucciones que puedan causar que el agua vuelva a salir. Recuerde, Long Beach está situada en una isla, de modo que todo lo que entra al desagüe desemboca en el mar, y después la marea lo vuelve a traer de vuelta. Por favor, no tire basura dentro de los desagües.

La playa es el recurso económico número uno de la Ciudad. Las playas y dunas son barreras naturales de protección que ayudan a absorber los impactos que surgen de las tormentas y las mareas altas. Mientras disfrutamos de este recurso, asegurémonos de que siga siendo un medio viable que nos proteja. Por favor adhírase a todas las señalizaciones y regulaciones respecto al uso y acceso de la playa.

Pasos que Puede Tomar para Prepararse:

- ✓ Establezca un plan de emergencia personal y asegúrese que todos los miembros de la familia estén familiarizados con el plan. Planee para sus mascotas; muchos albergues de la Cruz Roja no aceptan animales. Infórmese sobre los patrones de inundación en su vecindario para poder planear una ruta de evacuación.
- ✓ Esté listo para evacuar por lo menos 18 horas antes de que una tormenta con inundaciones es pronosticada. Mareas altas e inundaciones pueden cortar las rutas de escape.
- ✓ Asegúrese que su automóvil tiene el tanque lleno de gasolina.
- ✓ Prepare un paquete con artículos de emergencia que incluya una cantidad de agua adecuada, alimentos no perecederos, alimentos de dietas especiales, un abrelatas manual, una radio de baterías, una linterna y baterías frescas.
- ✓ Prepare un botiquín de primeros auxilios y asegúrese de incluir de 1 a 2 semanas de suplementos de su medicina recetada.
- ✓ Prepare su propiedad. Si usted tiene que evacuar, corte todos los circuitos eléctricos en la caja principal. Cierre el servicio de gas y las válvulas del gas en cada artefacto. Si es posible mueva los artefactos y los muebles a niveles más altos. Asegure los muebles de exteriores y estructuras para evitar que se conviertan en misiles mortales con los vientos huracanados. Asegure los botes y flotadores con cuerdas adicionales. Tranque las puertas de su casa o negocio.

¡Construya Responsablemente!

¿Usted sabía que la Ciudad de Long Beach tiene una ordenanza de prevención de daños por inundación? Bajo esa ley, cualquier desarrollo o mejora sustancial en la Ciudad requiere de permiso de desarrollo de llanura de inundación (floodplain). Esta es una herramienta efectiva que permite a la Ciudad controlar los riesgos de inundación asegurándose de que el nuevo desarrollo y la mejora sustancial al desarrollo existente incluye medidas para proteger contra los impactos de inundaciones.

Para saber más sobre estas herramientas contacte al Departamento de Edificación (Building Department) al 431-1000, ext. 1005.